



Rada
Evropské unie

Brusel 8. prosince 2020
(OR. en)

13483/20

Interinstitucionální spis:
2020/0339 (NLE)

AVIATION 222
RELEX 949
ISR 7

PRÁVNÍ PŘEDPISY A JINÉ AKTY

Předmět: Návrh ROZHODNUTÍ SMÍŠENÉHO VÝBORU EU-IZRAEL ZŘÍZENÉHO EVROPSKO-STŘEDOMOŘSKOU LETECKOU DOHODOU MEZI EVROPSKOU UNIÍ A JEJÍMI ČLENSKÝMI STÁTY NA JEDNÉ STRANĚ A VLÁDOU STÁTU IZRAEL NA STRANĚ DRUHÉ, kterým se přijímá jeho jednací řád

NÁVRH

**ROZHODNUTÍ SMÍŠENÉHO VÝBORU EU-IZRAEL
ZŘÍZENÉHO EVROPSKO-STŘEDOMOŘSKOU LETECKOU DOHODOU
MEZI EVROPSKOU UNIÍ A JEJÍMI ČLENSKÝMI STÁTY NA JEDNÉ STRANĚ
A VLÁDOU STÁTU IZRAEL NA STRANĚ DRUHÉ č. 1/...**

ze dne ...,

kterým se přijímá jeho jednací řád

SMÍŠENÝ VÝBOR EU-IZRAEL,

s ohledem na Evropsko-středomořskou leteckou dohodu mezi Evropskou unií a jejími členskými státy na jedné straně a vládou Státu Izrael na straně druhé¹ (dále jen „dohoda“), a zejména na čl. 22 odst. 3 této dohody,

ROZHODL TAKTO:

¹ Úř. věst. EU L 208, 2.8.2013, s. 3.

Jediný článek

Přijímá se jednací řád smíšeného výboru obsažený v příloze tohoto rozhodnutí.

V ... dne ...

Za smíšený výbor

vedoucí delegace Evropské unie

vedoucí delegace vlády Státu Izrael

PŘÍLOHA

JEDNACÍ ŘÁD

Článek 1

Vedoucí delegací

1. Jak je stanoveno v čl. 22 odst. 1 dohody, skládá se smíšený výbor ze zástupců smluvních stran.
2. Smíšenému výboru předsedají společně vedoucí delegací smluvních stran.

Článek 2

Zasedání

1. Podle čl. 22 odst. 4 dohody se smíšený výbor schází podle potřeby, nejméně však jednou ročně. O svolání zasedání může požádat kterákoli smluvní strana.
2. Zasedání smíšeného výboru se mohou odehrávat formou zasedání s fyzickou přítomností nebo jinými prostředky (například. prostřednictvím telefonické konference nebo videokonference).

3. Zasedání se pokud možno konají střídavě mezi místem v některém členském státě Evropské unie a v Izraeli, nedohodnou-li se smluvní strany jinak.
4. Jakmile se smluvní strany dohodnou na datum a místo zasedání, za Evropskou unii a její členské státy svolá zasedání Evropská komise a za Izrael izraelský Úřad pro civilní letectví.
5. Nedohodnou-li se smluvní strany jinak, jsou zasedání smíšeného výboru neveřejná. V případě potřeby může být na konci zasedání po vzájemné dohodě vypracována tisková zpráva.

Článek 3

Delegace

1. Před každým zasedáním se vedoucí delegací navzájem informují o zamýšleném složení svých delegací pro účely daného zasedání.
2. Pokud se na tom smíšený výbor dohodne, mohou být k účasti na zasedáních jako pozorovatelé přizvány zúčastněné subjekty zastupující odvětví letecké dopravy.
3. Smíšený výbor může za účelem poskytnutí informací o konkrétních záležitostech přizvat k účasti na zasedáních i jiné zúčastněné strany nebo odborníky.

Článek 4
Sekretariát

Funkci tajemníků smíšeného výboru zastávají společně jeden úředník Evropské komise a jeden úředník izraelského Úřadu pro civilní letectví.

Článek 5
Pořad jednání

1. Vedoucí delegací stanoví vzájemnou dohodou předběžný pořad jednání každého zasedání. Předběžný pořad jednání předloží tajemníci členům delegací nejpozději patnáct dnů předem zasedání.
2. Smíšený výbor přijme pořad jednání na začátku každého zasedání. Pokud se na tom smíšený výbor dohodne, mohou do něj být zahrnuty i body neuvedené na předběžném pořadu jednání.
3. S ohledem na potřeby nebo naléhavost konkrétní otázky mohou vedoucí delegací lhůtu uvedenou v odstavci 1 zkrátit.

Článek 6
Zápis z jednání

1. Po každém zasedání smíšeného výboru se vypracuje návrh zápisu z jednání. Obsahuje projednávané body, vydaná doporučení a přijatá rozhodnutí.
2. Dohodnutý zápis z jednání podepíší ve dvou vyhotoveních vedoucí delegací a každá smluvní strana zaeviduje jedno vyhotovení. Vedoucí delegací mohou rozhodnout, že tomuto požadavku vyhovují podpis a výměna elektronického vyhotovení.
3. Pokud některá ze smluvních stran nepožádá jinak, jsou zápisy ze zasedání smíšeného výboru veřejné.

Článek 7
Písemný postup

Pokud je to nutné a řádně odůvodněné, mohou být rozhodnutí a doporučení smíšeného výboru přijímána písemným postupem. Za tímto účelem si vedoucí delegací vymění návrhy opatření, k nimž je smíšený výbor požádán o stanovisko, jež může být následně potvrzeno korespondenčně. Kterákoli ze smluvních stran však může požádat, aby bylo k projednání dané věci svoláno zasedání smíšeného výboru.

Článek 8
Jednání výboru

1. Smíšený výbor vydává svá doporučení a přijímá svá rozhodnutí na základě vzájemné dohody.
2. Název rozhodnutí a doporučení smíšeného výboru se skládá ze slova „Rozhodnutí“ či „Doporučení“ a z pořadového čísla, data přijetí a uvedení předmětu.
3. Rozhodnutí a doporučení smíšeného výboru podepíše vedoucí delegací a připojí se k zápisu z jednání.
4. Rozhodnutí přijatá smíšeným výborem provádějí smluvní strany v souladu se svými vnitřními postupy.
5. Rozhodnutí přijatá smíšeným výborem mohou smluvní strany zveřejnit ve svých příslušných úředních tiscích. Každá smluvní strana může rozhodnout o vyhlášení jakéhokoli jiného aktu přijatého smíšeným výborem. Každá smluvní strana zaeviduje jedno vyhotovení všech rozhodnutí a doporučení.

Článek 9
Pracovní skupiny

1. Smíšený výbor může zřídit pracovní skupiny, které mu jsou nápomocny při plnění jeho povinností. Mandát pracovní skupiny je uveden v příloze rozhodnutí o zřízení pracovní skupiny.
2. Pracovní skupiny se skládají ze zástupců smluvních stran.
3. Pracovní skupiny pracují pod vedením smíšeného výboru, jemuž po každém svém zasedání podávají zprávu. Pracovní skupiny nepřijímají rozhodnutí, ale mohou smíšenému výboru předložit doporučení.
4. Smíšený výbor může kdykoli rozhodnout o zrušení kterékoli stávající pracovní skupiny, o změně jejího mandátu nebo o zřízení nových pracovních skupin, aby mu napomáhaly při plnění jeho povinností.

Článek 10

Výdaje

1. Každá smluvní strana hradí výdaje, které jí vznikají v důsledku účasti na zasedáních smíšeného výboru a pracovních skupin, totiž výdaje na zaměstnance, cestovní výlohy a diety a výdaje za poštovné a telekomunikace.
2. Veškeré ostatní výlohy spojené s vlastní organizací zasedání nese smluvní strana, jež zasedání pořádá.

Článek 11

Změny jednacího řádu

Smíšený výbor může tento jednací řád kdykoli změnit rozhodnutím přijatým v souladu s článkem 22 dohody.
